



für Rahlstedt · Oldenfelde · Farmsen-Berne · Meiendorf · Hohenhorst · Stapelfeld · Braak · Volksdorf

WARNHOLZ Immobilien GmbH

– gegründet 1995 –

Wir suchen laufend Grundstücke, Häuser und Wohnungen zum Verkauf und zur Vermietung.

Rufen Sie uns jetzt für eine unverbindliche Beratung an!



Treptower Straße 143 | Tel. 040 / 22 86 74 70 | Fax 040 / 647 01 68

www.warnholz-immobilien.de



29 Jahre

Häuslicher Pflegedienst Tappel

Dominique Batze

Pflegebedürftigkeit tritt oft kurzfristig ein!

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen!

24 Stunden Rufbereitschaft

Spezialisiert sind wir unter anderem für:

- Krankenhausnachsorge
- Demenz-Patienten
- Wundversorgung
- Sterbebegleitung
- Beratungsgespräche

ICW® zertifiziert

Rufen Sie uns an - fragen Sie uns.

Meiendorfer Str. 61
22145 Hamburg

Tel. 040 / 677 73 59
Mobil: 0170 / 80 45 837
0151 / 12628355

Juwelier-Fachgeschäft Goldankauf

SOFORT BARGELD für Gold, Silber, Platin, Brillanten, Luxusuhren, Modern-, Antik und Markenschmuck, Versilbertes ab 90er Auflage!

Juwelier

Schweriner Straße 2c
22143 Hamburg-Rahlstedt

BELIAN

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 10.00-14.00 Uhr
und 14.30-18.00 Uhr

www.juwelierbelian.de

über 30 Jahre sicher, fair, diskret und transparent!

Individuelle Trauringe · Schmuckreparatur · Schmuckreinigung
Anfertigungen und Umarbeitungen · Batteriewechsel
Schmuckzertifikate für Ihre Versicherung · Uhrenreparaturen aller Art

Aufschub gefordert!



(RB) Die Vorbereitung des Verkehrsversuchs Flaniermeile Volksdorf ist eine Addition von Pannen und unterlassenen Abstimmungen, kritisiert die FDP-Fraktion Wandsbek und bemängelt, dass er nach vielen Verschiebungen nunmehr zu einem für die Hamburger Witterung völlig untypischen Zeitraum geplant sei: kurz vor den Sommerferien. „So kann man mit der Bevölkerung und Geschäftsleuten nicht umgehen“, sagt Finn Ole Ritter (FDP). Den Grund der Verzögerungen sieht er darin, dass die Behörde für Inneres und Sicherheit (BIS) geänderte Anforderungen gestellt hatte. Das sei ein Zeichen, dass die Projektmanager nicht ganz professionell an das Vorhaben herangegangen sind. Überraschend befand nun Hamburg Strom, dass an den Hauptzufahrten mitten im Herzen Volksdorfs Stromarbeiten mit erheblichen Sperrungen stattfinden müssen.

Nicht nur die Pandemie mache den Volksdorfer Bürgern und Geschäftsleuten zu schaffen, auch viele Absperrgitter vor den Geschäften schränken den Zugang zum „Dorf“ und die Attraktivität erheblich ein. Die Verlegung vor die

Sommerferien feiern die Initiatoren, „weil man dann ja schön bummeln und flanieren könne“. Ritter dazu: Es werden dann aber Erhebungen in einer Schönwetterphase gemacht, die Auswirkungen auf den Beschluss haben, ob dieses Projekt in eine feste Einrichtung übergeht. Volksdorfer Bürger und Geschäftsleute müssen dann mit den Folgen auch in Jahreszeiten wie jetzt leben. Da werden sich mobilitäts-eingeschränkte Menschen besonders überlegen, ob sie einen Fuß vor die Tür setzen. Birgit Wolff, Fraktionsvorsitzende der Wandsbeker FDP, unterstützt diese Haltung und geht sogar noch einen Schritt weiter: „Dass wir eine Verschiebung auf eine Jahreszeit mit eher Hamburg-typischem Wetter fordern, ist für uns eigentlich schon ein Entgegenkommen, da wir dem Projekt aufgrund seiner nicht nachhaltigen Planung schon immer kritisch gegenüberstanden und jetzt sehen: Wir hatten Recht, es ist sogar noch schlimmer. Ehe das Projekt noch mehr Geld verschlingt, das für wichtigere und sozial relevante Aufgaben benötigt wird, sollten wir es absagen.“ (Foto: FDP)

**Neues Jahr –
Brilleninspektion –
Augenkontrolle –**

Jetzt professionell und kostenlos bei Höcker Optik

CHECK

höcker
optik

Moritz meint...

Ossi, das kleine Hundchen unseres Grafikers, kam neulich in mein aus leider immer noch bekannten Gründen anderthalb Meter von mir aufgestelltes Besucherbüchchen gehüpft.

„Ach Moritz“, seufzte er, „weißt du, wie viele Buchstaben das griechische Alphabet hat? Mein Herrchen meint nämlich, dass der Buchstabe Omikron längst nicht das Ende der Fahnenstange ist.“

„Das wäre dann der Buchstabe Omega“, gähnte ich gönnerhaft. „Aber danach wird unseren Politikern bestimmt einfallen, dass es ja noch chinesische Schriftzeichen gibt. Dieses nun schon über zwei Jahre andauernde Wellenreiten kann also fröhlich weitergehen.“



„Das wird meinem Herrchen aber gar nicht gefallen“, sagte Ossi.

„Stimmt es eigentlich, dass Deutschland nach einer Datenanalyse der Oxford-Universität angeblich auf Platz Zwei in der Liste der Länder mit den strengsten Anti-Corona-Maßnahmen steht?“

„Das stimmt“, nickte ich.

Vor uns sind nur die Fidelschi-Inseln, eine Monarchie, in der nicht lange herumalavert wird. Aber das toppen wir auch noch.“

„Ach je“, seufzte Ossi. „Das sind ja keine schönen Nachrichten für das neue Jahr.“ „Kopf hoch, Ossi“, ermunterte ich ihn. „Es gibt ja noch den Rundblick. Und der hat das Licht am Ende des Tunnels fest im Blick; gerade auch in Rahlstedt und Umgebung.“

Versprochen!“

„Moritz, du bist ein Genie.“

Miau

NOTRUF-NUMMERN

Polizei	110
Feuerwehr	112
Rettungsdienst	112
APOTHEKEN-NOTDIENST	0800 0022833
DRK-Krankenförderung	192 19
Falck Krankentransporte	192 21
Ärztlicher Notfalldienst	116 117
mit den Notfallpraxen in Altona und am Bundeswehrkrankenhaus, Kinderärztlicher Notdienst	
Zahnärztl. Notdienst	018 05-05 05 18
Privatärztl. Notdienst	1 92 57
Gift-Info-Zentrale	05 51 19 24-0
Stromnetz Hamburg Entstördienst	0800-1 439 439
Telefon-Seelsorge (24 Std.)	0800-111 01 11
Mobbing Telefon HH	20 23 42 09
Kinder- u. Jugendnotdienst	428 15 32 00
HH-Müttertelefon	0800-333 21 11
Elterntelefon	0800-111 05 50
Familienberatungsstelle Rahlstedt	428 81 38 29
Jugend-Suchtberatung Kö 16a	428 11-26 66
Hilfetelefon – Gewalt gegen Frauen	0800-116 016
Corona-Hotline	040-428 284 000
(für allgemeine Fragen zum Thema Corona)	

Der RUNDBLICK verlost:

•4 x je 1 Buch „Ihr macht uns krank“ vom ECON Verlag

Einfach eine Postkarte mit dem jeweiligen Stichwort senden an den Rundblick Rahlstedt, Rahlstedter Bahnhofstraße 19 in 22143 Hamburg, oder per E-Mail an service@rundblick-rahlstedt.de. Bitte die Telefonnummer und Adresse angeben! Die Gewinner werden telefonisch benachrichtigt, die Gewinne müssen im Rundblick-Büro abgeholt werden. Nur vollständig ausgefüllte und gegebenenfalls frankierte Zusendungen nehmen an der Verlosung teil. Daten werden nicht an Dritte weitergegeben. Einsendeschluss ist der 18.02.2022, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Weitere Verlosungen unter
www.rundblick-rahlstedt.de

**Der nächste RUNDBLICK
erscheint am 03./04.03.2022**

www.bentien-bestattungen.de

Bentien Söhne

„ST. ANSCHAR“

BESTATTUNGSUNTERNEHMEN
SEIT 1895 IN 4. GENERATION

- Individuelle Sterbevorsorge-Beratung
- Erd-, Feuer-, See-, Anonymbestattungen
- Hausbesuche, eigener Trauerdruck
- Übernahme sämtl. Bestattungsangelegenheiten
- Beisetzung auf allen Hamburger Friedhöfen und Umgebung



22041 Hamburg (Wandsbek) ■ Litzowstr. 13
22145 Hamburg (Rahlstedt)

Tag & Nacht erreichbar
686044

RUNDBLICK IMPRESSUM

Monatlich erscheinende Regionalzeitung für Rahlstedt, Farmsen-Berne, Oldenfelde, Meiendorf, Stapelfeld, Braak, teilweise Volksdorf. Kostenlose Verteilung.

Herausgeber: Verlag Rundblick Rahlstedt e.K.

Verlags- und Anzeigenleitung: Cornelia Ewert (V.i.S.d.P.).

Anzeigenberatung: Cornelia Ewert, Jennifer Ewert.

Freie Redaktionsmitarbeiter: Dieter Hellfeuer (dh).

Anzeigen: Nachdruck nur mit Genehmigung.

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 15 / Januar 2022.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte keine Haftung.

Druck: v. Stern'sche Druckerei GmbH & Co KG, Zeppelinstr. 24, 21337 Lüneburg

Anschrift: Rundblick, Postfach 73 07 68, 22127 Hamburg.

Rahlstedter Bahnhofstraße 19, 22143 Hamburg,

Telefon (040) 6773391, Fax (040) 6772061;

E-Mail: info@rundblick-rahlstedt.de; Online: www.rundblick-rahlstedt.de

Verwendete Bild- und Grafikenquellen, sofern nicht anders angegeben: Designed by freepik.com

Stut & Sohn

SEIT 1894



Über 125 Jahre
Familientradition

Bestattungen

Erd-, Feuer-, See-,
Anonym- und
Waldbeisetzungen.

Vorsorgeberatung

Sorgsame individuelle
Betreuung durch unser
familiär geführtes Team.

Trauerdruck Sofortdienst.
Moderne Floristik und
Dekoration.

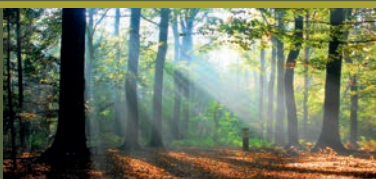
Übernahme sämtlicher
Bestattungsangelegenheiten.

Alle Friedhöfe.

MEIENDORFER STRASSE 26
22145 HAMBURG-RAHLSTEDT
www.stut-bestattungen.de

Ruge

BESTATTUNGEN
GMBH



Seit 1923 Ihr zuverlässiger Begleiter im Trauerfall

- Erd-, Feuer-, See-, Baum-, Natur-, Diamant- und Anonym-Bestattung
- Moderne und traditionelle Abschiedsfeiern und Floristik
- Überführungen mit eigenen Berufsfahrzeugen
- Hygienische und ästhetische Versorgung von Verstorbenen
- Eigener Trauerdruck mit Lieferung innerhalb 1 Stunde möglich
- Bestattungsvorsorgeberatung
- Kostenloser Bestattungsvorsorgevertrag mit der Bestattungsvorsorge Treuhand AG
- Erledigung aller Formalitäten
- Trauergespräch und Beratung auf Wunsch mit Hausbesuch

Wir unterstützen Sie mit unserer lang-jährigen Erfahrung, bewahren Traditionen und gehen neue Wege mit Ihnen.

**Wir sind Tag und Nacht
für Sie erreichbar**
Telefon: (040) 6 72 20 11

Rahlstedter Straße 23
Hamburg-Rahlstedt

info@ruge-bestattungen.de
www.ruge-bestattungen.de



Handlaufbeschriftung

(RB) Für blinde und sehbehinderte Menschen wurden Ende letzten Jahres an den Treppenzugängen zum Bahnhof Rahlstedt Handlaufbeschriftungen sowohl mit Braille- als auch mit erhabener Profilschrift für eine barrierefreie Orientierung angebracht. Bis Ende 2022 werden 98 Prozent der U-Bahn-Stationen mittels Aufzügen hindernisfrei erreichbar sein. Bei der Re-

gionalbahn sind es bereits 100 Prozent. Und die S-Bahn macht ähnliche Fortschritte. Hamburg schließt sich dem System an. Der Bahnsteig des Bahnhofs Hamburg-Rahlstedt ist außerdem mit einem taktilen, d.h. ertastbaren Leitsystem aus Bodenindikatoren ausgestattet. Der dort vorhandene Aufzug verfügt ebenfalls über diese hilfreichen Bedienelemente.

Erreichbarkeit verbessern

(dh) Anwohnerinnen und Anwohner klagen über die schlechte Erreichbarkeit des Schulpfads zwischen Oldenfelder Straße und Bargeheider Straße. Parkende Fahrzeuge würden die Straße immer wieder derart blockieren, dass die Müllabfuhr bereits mehrfach ausfallen musste, weil ein Durchkommen nicht möglich war. Auch auf der Feuerwehrezufahrt neben Hausnummer 3 würden immer mehr Fahrzeuge geparkt. Sie sorgen sich darum,

dass im Ernstfall Rettungsfahrzeuge nicht oder nicht schnell genug ihren Einsatzort erreichen können. Vor diesem Hintergrund haben die SPD-Fraktion und Die Grünen einen interfraktionellen Antrag in den Regionalausschuss Rahlstedt eingebracht, in dem die zuständigen Behörden gebeten werden, zu prüfen, inwieweit die Erreichbarkeit des Schulpfads in diesem Bereich für Stadtreinigung und Rettungsfahrzeuge uneingeschränkt gewährleistet ist.

Sanierung

(RB) Das in den 1970er Jahren erbaute Vereinsheim des Rahlstedter SC im Sportpark Rahlstedt weist Schäden an der Bausubstanz auf und muss dringend saniert werden. Damit der Rahlstedter SC sein fast 50 Jahre altes Gebäude instandsetzen kann, investiert die Stadt mehr als 200.000 Euro aus dem bezirklichen

Quartiersfonds und weiteren Fördermitteln. Vorrangig sind die Sanierung des Daches und die Trockenlegung der Kellerräume. Zudem sind die Erneuerung der Sanitäranlage, die Installation eines WCs für Menschen mit Behinderungen sowie der Bau einer festen Rampe für den barrierefreien Zugang geplant.

Liliencronpark pflegen

(dh) Der Liliencronpark mit dem imposanten Liliencrondenkmal ist eines der Aushängeschilder Rahlstedts und stets im Blick der Öffentlichkeit. Das Denkmal weist zurzeit verschiedene Schäden auf. So sind die Stufen und Ecken des Sockels abgebrochen. Eine Sanierung ist dringend geboten. Der Park selbst hat im Rahmen einer pädagogisch begleiteten Bachpatenschaft für die Wandte unter Mitwirkung von Schülern des Gymnasiums Rahlstedt eine beträchtliche Aufwertung erfahren. Laut Ansicht der CDU-Fraktion im Regionalausschuss Rahlstedt ist nun jedoch im Bereich zwischen dem Liliencronteich und dem Denkmal eine starke Ausbreitung von Schilf zu beobachten. Eine Entfernung des Schilfs würde wieder einen freien Blick über den Liliencronteich bis hin zur ehemaligen Wassermühle ermöglichen und damit das Denkmal in den Vordergrund rücken. Auch Naturschützer halten diese Maßnahme für sinnvoll. Ein Rückzugsraum für

eine verträgliche Anzahl von Wasservögeln wäre nach wie vor vorhanden. Der zunehmenden Vermüllung des Geländes wäre durch die Rückschnittmaßnahmen und die dadurch bessere Sichtbarkeit des Geländes zudem Einhalt geboten. Aus dem Arbeitsprogramm „Stadtgrün“ 2022 ist der Beschluss allerdings herausgenommen worden. Bei der Fachsprecher-Präsentation im November 2021 wurde auf Nachfrage der CDU mitgeteilt, dass dies geschehen sei, weil bereits eine Firma mit der Sanierung beauftragt worden wäre. Die Arbeiten sollen im Frühjahr 2022 beginnen. Verbessernde Maßnahmen zur Parkpflege und -gestaltung sind bislang nicht geplant. Vor diesem Hintergrund hat die CDU einen Antrag in den Regionalausschuss eingebracht, in dem die Verwaltung gebeten wird sicherzustellen, dass die Maßnahmen des Liliencrondenkmals tatsächlich im Frühjahr 2022 beginnen und schnellstmöglich abgeschlossen werden.



YOU'RE ON

Lohmann optik

Rahlstedt GmbH | www.lohmann-optik.com | Tel: 040 6770888
Rahlstedter Bahnhofstraße 10 | 22143 Hamburg

Hausverwaltung: Zuverlässigkeit & Service

Sachkundig und mit Einfühlungsvermögen sichern wir die Interessen der Eigentümer bei der Verwaltung von **WEG-Anlagen** und **Zinshäusern**. Gerne stellen wir Ihnen unser Leistungsspektrum vor.

Unsere Fachkompetenz erstreckt sich auch auf den **Verkauf** und die **Vermietung** von Wohnimmobilien. Sprechen Sie uns an!

Bibow
Immobilien

www.Bibow-Immobilien.de

Tel. 040 / 608 75 100

Ich-kaufe-Autos.de

Heil oder defekt, TÜV-fällig oder Unfall

Bj. 2003 - 2020! Bis € 30.000,-

Wir machen Hausbesuche - Abmeldeservice

Firma Ronald Richter-Struwe - HH-Sasel

Mo.-So. bis 22 Uhr ☎ **0171 / 561 47 34**



HELTHO

- INTERNET
- NETZWERK
- COMPUTER
- SERVICE

- Hard- und Softwareverkauf aller gängigen Hersteller
- Software Neu- und Updateinstallation
- Pflege, Erweiterung und Updateservice der bestehenden Systeme
- Netzwerkservice
- Internetservices

Terminabsprache erwünscht. Wir kommen auch gerne zu Ihnen!

HELLTHO GmbH & Co. KG | +49 40 466 565-400 | support@helltho.de

Tierarzt auf Rädern



Ihr Haus-Tierarzt beim Tier zu Haus

Dr. Imke Bartels



Tel. 0172/7240332

www.tierarzt-auf-raedern.de



MAXEDV
Beratung GmbH

SERVER
Netzwerke
TK-ANLAGEN
Computer
Computer-FLATRATE

Boytinstraße 25 | 22143 Hamburg

Tel.: +49 40 645 33 128

Fax: +49 40 673 00 100

info@maxevd-beratung.de

Lehrschwimmbecken gefordert

(dh) Die Möglichkeiten von mehr Sportflächen sind im Stadtteil Rahlstedt aufgrund der Bebauungsdichte nur begrenzt umsetzbar. Im Pergolenviertel im Bezirk Nord wurde daher eine Schwimmbadfläche in einem Bebauungsplan berücksichtigt. Auch die Behörde für Inneres und Sport spricht sich für zusätzliche Schwimmbadflächen als Lehrschwimmbecken (LSB) aus. Diese sind als Ergänzung zu Nichtschwimmer- und Schwimmerbereichen in Bädern dringend erforderlich. Die geringe Beckentiefe ermöglicht zielgruppengerechte Angebote insbesondere für die frühkindliche Bewegungsentwicklung und für den Schwimmunterricht.

Auch für Seniorinnen und Senioren sowie Gesundheits-sport- und Integrationssportgruppen können zielgrup-

penspezifische Programme durchgeführt werden. Unter dem Aspekt „Integration“ ist das Schwimmangebot auch für Kinder mit Migrationshintergrund und muslimische Frauen zu betrachten. Für das Lehrschwimmbecken in Farmsen-Berne ist ein Ersatzbau geplant. Im Pergolenviertel haben eine Wohnensbaugenossenschaft und ein Anbieter ein tragbares Konzept für Schwimmflächen entwickelt. Es wäre nach Ansicht der CDU-Fraktion im Regionalausschuss Rahlstedt daher von Vorteil, wenn die Stadt- und Landschaftsplanung im Bezirk Wandsbek gemeinsam mit den Projektentwicklern der Bebauungspläne zukünftig Flächen für Lehrschwimmbecken einplant. Ein entsprechender Antrag wurde in den Regionalausschuss eingebracht.

AWO Lebenslagehilfe

(RB) AWO AQtivus unterstützt mit ihrer „Lebenslagenhilfe und gesunde Ernährung“ bedürftige ältere oder chronisch kranke Menschen, die oft alleine und unterhalb der Armutsgrenze leben und sich bestimmte Dienstleistungen nicht leisten können, in drei Bereichen: 1. Begleitung zum Arzt, zum Einkaufen oder bei Spaziergängen; 2. Unterstützung bei kleinen Be- oder Ent-

sorgungen, bei kleinen Reparaturen oder bei der Organisation gewünschter Entrümpelungen (keine Haushaltsauflösungen); 3. Anlieferung gesunder Mahlzeiten zum Selbstkostenpreis sowie ggf. Unterstützung bei der Zubereitung von Mahlzeiten. Weitere Informationen zum Angebot erhalten Sie beim Team von AWO AQtivus unter 0176 574 346 22.

Impftermine

(RB) Für die Corona-Schutzimpfung gibt es wieder Impfangebote vor Ort. Mobile Impfteams werden Johnson & Johnson, Moderna und BioNTech verimpfen. Bitte eine Maske, den Personalausweis und – falls vorhanden – den Impfausweis mitbringen. Weitere Infos: www.rundblick-rahlstedt.de

Testzentren

(RB) Suchen Sie das nächste Corona-Testzentrum mit Antigen-Schnelltests oder PCR-Tests? Wir haben eine Auflistung von Testzentren in näherer Umgebung für Sie zusammengestellt. Mehr Informationen finden Sie unter www.rundblick-rahlstedt.de

MetroBus nach Großlohe

(dh) Seit Anfang Januar fährt die MetroBus-Linie 26 (U Kellinghusenstraße – Bahnhof Rahlstedt) weiter bis Großlohe. So können hier wieder Gelenkbusse bis voraussichtlich im Mai 2022 die MetroBus-Linie 9 nach Großlohe zurückkehrt, eingesetzt werden. Als erfreulicher Nebeneffekt ist so aber auch eine umsteigefreie Verbindung bis zur U Farmsen entstanden. „Eine clevere Idee, die dadurch für viel mehr Fahrgäste von Vorteil ist, als die bisherige Direktverbindung mit der Linie 9 nach U Wandsbek Markt“ sagt der Rahlstedter

SPD-Bürgerschaftsabgeordnete Ole Thorben Buschhüter. Ihn interessiert daher, wie die betroffenen Fahrgäste darüber denken. Soll die Linie 9 (U Wandsbek Markt – Bf. Rahlstedt – Großlohe) nach Abschluss der Bauarbeiten wieder bis Großlohe fahren? Oder hat sich die Verlängerung der Linie 26 bewährt und soll stattdessen dauerhaft erhalten bleiben? Buschhüter freut sich über Rückmeldungen und Kommentare zu dieser Frage und will sie dann gesammelt der HOCHBAHN und dem HVV vortragen.

NEUERÖFFNUNG **NEUERÖFFNUNG** NEUERÖFFNUNG

Blumen und Pflanzen

Trauerfloristik

Dekorationen

Honig aus der Region

Marmelade und Liköre

Schmuckartikel

Verschiedene Handarbeiten

Handgefertigte Seifen
und Cremes

Jedes handgefertigte
Teil ist ein Unikat



Sonnenblume

Floristik & handgemachte Unikate



Tonndorfer Hauptstr. 78
22045 Hamburg
Telefon 040 662842

Di.-Fr. 10-18 Uhr, Sa. 10-14 Uhr

Neueröffnung Sonnenblume

(RB) Nach einem privaten Schicksalsschlag hat sich Simone Heinrich entschieden ihre bisherige berufliche Tätigkeit aufzugeben um sich ihren lang gehegten Traum zu erfüllen. Jetzt ist es soweit und ihr Laden mit den schönen Dingen des Lebens ist eröffnet. Aus der „Sonnenblume“ in der Tonndorfer Hauptstraße 78, ist eine „creative Sonnenblume“ geworden, wo es auch weiterhin Blumen und Pflanzen, inklusive Trauerfloristik in moderner Form gibt. Außerdem wird es kunsthandwerklich handgemachte Dinge geben, die in Hamburg bzw. dem Norden von fleißigen kreativen Händen mit viel Lie-

be hergestellt werden. Dabei ist jedes Teil ein Unikat. Darunter gibt es Upcycling von Kleinmöbeln, kunsthandwerkliche Dinge wie z.B. Schmuck, Dekorationsartikel jeder Art, handgestrickte Schals, Tücher und Socken, handgehäkeltes und genähtes, handgefertigte Seifen und Cremes, Honig aus der Region, sowie handgemachte Marmeladen und Liköre. Abgerundet werden soll die Planung nach der Pandemie mit Café und Tee und etwa im Sommer 2022 ist ein Webshop und Workshops geplant. Simone Heinrich freut sich sehr ihre zukünftigen Kunden zu begrüßen und mit schönen Dingen zu erfreuen. (Foto: Ewert)





OLDENFELDE - FARMSSEN - BERNE - MEIENDORF

Bildvortrag

(RB) Am So., den 27. Feb., Kindern und Jugendlichen. Er von 15.30 bis 17.30 Uhr schildert Heino Susott anhand vieler Fotos im Gemeinschaftshaus Berne, Karlshöher Weg 3, 22159 Hamburg seine vielfältigen Projekte mit

ist Ex-Tierpfleger des einstigen NDR-Maskottchens, dem Walroß „Antje“ von Hagenbeck und Imker. Anmeldung: C. Müller-Ebeling@Gartenstadt-Hamburg.de

Musikalische Lesung

(RB) Am So., den 20. Febr., um 15:30 Uhr, findet im Gemeinschaftshaus Berne, Karlshöher Weg 3, 22159 Hamburg, eine musikalische Lesung rund um Hamburg, mit Roland Prakken statt. Die Songs bilden u.a. den Soundtrack zu Stadtgeschichten aus 800 Jahren über Fürsten und Könige, Piraten und Pfef-

fersäcke, Elbschiffer und Bauern, Luden und ihre Mädchen, Schauspieler und -Musiker. Karten ab sofort bei Boutique Hellfeuer, Hermann Balk-Str. 124b, Buchhandlung von Behr, Im alten Dorfe 31 (Volksdorf) und Mitglieder bei ZIEL REISEN, Hermann-Balk-Str. 118.

Graffitis beseitigen

(dh) Zahlreiche Wände in der Außenanlage des im Dezember 2019 eröffneten U-Bahnhofes Oldenfelde sind mit Graffiti beschriftet. Einige Oldenfelder Bürger haben sich bereits über die unansehnlichen Schmierereien beschwert. Vor diesem Hintergrund hat die CDU-Fraktion im Regionausschuss Rahlstedt einen Antrag eingebracht, in dem die Verwaltung gebeten wird, die Graffiti entfernen zu lassen. Ferner werden die Verwaltung und die zuständige Fachbehörde in diesem Zusammenhang gebeten, zu prüfen, wie eine langfristige Verhinderung von Graffiti-Schmierereien etwa durch die Gestaltung der Wände mit „ansehnlichen“ Graffiti, sichergestellt werden kann.

E-Bus-Betriebshof

(dh) Mit mehr Bussen und Bahnen, mehr Linien und mehr Haltestellen will Hamburg die Mobilitätswende erreichen. Bis 2030 soll der Anteil des öffentlichen Verkehrs mit Bussen und Bahnen von zuletzt 22% auf 30% steigen. Außerdem werden seit 2020 ausschließlich elektrisch angetriebene Busse neu angeschafft. Bis Anfang der 2030er Jahre soll die komplette Busflotte der HOCHBAHN mit derzeit knapp 1.100 Diesel-Fahrzeugen emissionsfrei fahren. Dafür entsteht an der Meiendorfer Straße in Meiendorf ein zusätzlicher Busbetriebshof; von vornherein ausschließlich für elektrisch angetriebene Busse. In diesem Jahr ist Baubeginn. Mit Blick auf die wachsende Flotte erweitert die HOCHBAHN kontinuierlich die notwendige Infrastruktur. Emissionsfreie Busse fahren derzeit von den Betriebshöfen Alsterdorf und Hummelsbüttel. Die weiteren Anlagen werden nacheinander auf schadstofffreien Antrieb umgerüstet. In diesem Jahr beginnen die Arbeiten zur vollständigen Elektrifizierung der Anlage Langenfelde an der Kieler Straße. Wie die HOCHBAHN mitteilte, sind die ersten Arbeiten für den neuen E-Bus-Betriebshof in diesem Jahr geplant. Die Fertigstellung und Inbetriebnahme ist für Ende 2024 / Anfang 2025 vorgesehen. Deutschlands erster reiner E-Bus-Betriebshof Meiendorf bietet künftig mit 28.000 Quadratmetern Stellplätze und Ladestationen für insgesamt 128 E-Busse. Eine Schallschutzwand zum Wohngebiet Meiendorfer Rund hält nicht nur Lärm, sondern auch das Licht der an- und abfahrenden Busse zurück und wird begrünt. Die Fläche, auf der die neue Anlage entstehen soll, ist im aktuellen Bebauungsplan Rahlstedt 121 von 2007 als Gewerbe- und Verkehrsfläche ausgewiesen.

SEIT ÜBER 90 JAHREN IHR FISCHFACHGESCHÄFT
SALATE UND MARINADEN
AUS EIGENER HERSTELLUNG

Der Stint ist wieder da!



TÄGLICH WARME FRIKADELLEN
UND SCHOLLENFILETS
Besonderheiten auf Bestellung

Wir sind weiterhin für Sie da!

Di.-Fr. 8-18 Uhr, Sa. 8-12 Uhr, Montag Ruhetag
Hermann-Balk-Straße 114 · Tel. 6 44 85 39

FLEISCHEREI UWE KNOLL



www.fleischerei-knoll.de
HH-Berne, Hermann-Balk-Str. 114
Tel.: 040 / 644 97 83



**HAUSGEMACHTE FLEISCH- UND WURSTWAREN-SPEZIALITÄTEN
PARTYSERVICE – SCHLACHTER-IMBISS**

Erweiterte Öffnungszeiten

Corona-Teststation

Ohne Termin testen lassen!

Mo. – Fr.: 8 – 13 u. 14 – 18 / Sa.: 9 – 15 u. So.: 11 – 15 Uhr



BERNER APOTHEKE

Helmut Thomsen e.K.

Hermann-Balk-Straße 139
(am U-Bahnhof Berne)
22147 Hamburg

Telefon: (040) 644 90 81
Telefax: (040) 644 90 83
E-Mail: info@berner-apotheke.de

FLEISCHEREI UWE KNOLL

Verkäuferin gesucht
in Teilzeit, Vollzeit, als Aushilfe
oder nach Vereinbarung

www.fleischerei-knoll.de
HH-Berne, Hermann-Balk-Str. 114
Tel.: 040 / 644 97 83

**HAUSGEMACHTE FLEISCH- UND WURSTWAREN-SPEZIALITÄTEN AUS MEISTERHAND
PARTYSERVICE – SCHLACHTER-IMBISS**



STEUERN & FINANZEN

Dienstwagennutzung

(RB) Wird ein Dienstwagen wegen Home-Office-Tätigkeit seltener genutzt, kann mittels Fahrtenbuch Lohnsteuer gespart werden. Wird dem Arbeitnehmer ein Dienstwagen auch zur privaten Nutzung überlassen, hat er diesen geldwerten Vorteil zu versteuern. Bei der pauschalen Bewertungsmethode fallen dadurch jeden Monat Lohnsteu-

er sowie ggf. Sozialabgaben auf 1 Prozent des inländischen Listenpreises im Zeitpunkt der Erstzulassung an. Alternativ kann aber auch die tatsächliche Nutzung des Dienstwagens Steuergrundlage sein, sofern diese durch ein Fahrtenbuch dokumentiert und nachgewiesen wird. Weitere Infos unter: www.steuerzahler.de/hamburg

Mehr finanzielle Unterstützung

(dh) Seit dem 1. Januar 2022 gilt die neue Pflegereform, bei der unter anderem die Bezahlung von Pflegekräften verbessert wird und auch Pflegebedürftige finanziell entlastet werden. Ab sofort erhalten Senioren in vollstationärer Pflege, also beispielsweise in einem Pflegeheim, einen sogenannten Leistungszuschlag. Dadurch sinkt der zu zahlende Eigenanteil für Pflegebedürftige. Die Höhe des Betrags orientiert sich dabei künftig an der Dauer, die der Bewohner bereits in einer entsprechenden Einrichtung verbringt. So steigt mit der Zeit die prozentuale Bezuschussung: Im ersten Jahr übernimmt die Pflegekasse fünf Prozent des Eigenanteils. Nach zwölf Monaten bezahlt sie dann ein Viertel. Leben Pflegebedürftige mehr als drei Jahre in einem Pflegeheim, erhalten sie eine Bezuschussung von 70 Prozent. Auch die Finanzierung von Pflege in den ei-

genen vier Wänden soll durch die Reform unterstützt werden. Daher erhöhen sich die Beiträge für Pflegesachleistungen – also für Dienstleistungen, die durch Mitarbeiter eines Pflegedienstes erbracht werden ab dem Pflegegrad zwei. Ebenfalls gibt es eine Steigerung der Leistung bei der Kurzzeitpflege. Diese kann wie bisher in Anspruch genommen werden, wenn die pflegebedürftige Person für eine bestimmte Zeit eine vollstationäre Betreuung benötigt; beispielsweise nach einem Krankenhausaufenthalt oder wenn die häusliche Pflege kurzweilig ausgesetzt werden muss. Für die vom Pflegedienst erbrachten Pflegesachleistungen erhalten Betroffenen künftig fünf Prozent mehr und die Zahlungen für Kurzzeitpflege steigen sogar um zehn Prozent. Bei Pflegegrad vier bekommen Betroffene somit gerade mal 65 Euro mehr für Pflegesachleistungen.

Förderkredite gestoppt

(dh) Die neu gewählte Ampelkoalition hat die KfW-Förderkredite für energiesparende Gebäude ohne Vorwarnung gestoppt. Viele Familien wissen nun nicht, ob sie ihren Traum vom eigenen Heim noch verwirklichen können. Die Folge: Nach Angaben der Wohnungswirtschaft könnten bis zu 300.000 Wohnungen nicht wie geplant energieeffizient saniert oder entsprechend gebaut werden. Viele Familien, die das zinsgünstige Darlehen von der staatlichen KfW-Bank fest eingeplant hatten, wissen nicht, ob sie ihren Traum vom eigenen Heim noch verwirklichen können. Plötzlich stimmt der Finanzierungsplan nicht mehr – und das bei ohnehin stark steigenden Preisen.

Die Begründung des grünen Klimaministers Robert Habeck für diesen drastischen Schritt ist erstaunlich: Es seien zu viele Förderanträge gestellt worden.

Und Neubauten würden ohnehin nach dem Standard „Effizienzhaus 55“ errichtet, müssten also nicht eigens gefördert werden. Zudem seien die im Haushalt eingeplanten Mittel bereits ausgeschöpft. Richtig ist, dass das Förderprogramm Ende Januar auslaufen sollte. Gerade deshalb haben viele potentielle Bauherren noch schnell ein Gesuch gestellt. Dass man ab einer bestimmten Zahl an Darlehensanträgen nicht mehr zum Zuge kommt, hatte den Bürgern niemand gesagt. Wahrscheinlich haben viele Bürger ihren Antrag in dem guten Glauben gestellt, dass eine Regierung mit grüner Beteiligung eine energieeffiziente Bauweise eher noch stärker fördern würde anstatt das Programm abrupt einzustellen. Auf den Kosten für das Energiegutachten, Voraussetzung für einen Förderantrag, werden viele Familien sitzenbleiben.

Einfachere Vertragskündigung

(dh) Bislang stand in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen meistens, dass Laufzeitverträge drei Monate vor Ablauf gekündigt werden müssen; sonst verlängert sich der Vertrag um ein ganzes Jahr. Diese Regelung gilt nicht mehr für Verträge, die ab dem 1. März 2022 abgeschlossen werden. Diese dürfen lediglich eine Kündigungsfrist von einem Monat haben. Verpassen Sie die Kündigungsfrist, verlängern sich die Kontrak-

te zwar auf unbestimmte Zeit, können jedoch mit einer Frist von einem Monat wieder gekündigt werden.

Eine weitere Neuerung gibt es bei Online-Abschlüssen: Wenn Sie in Zukunft einen Laufzeitvertrag übers Internet abschließen, muss Ihr Vertragspartner ab dem 1. Juli 2022 einen Kündigungsbutton auf seiner Homepage haben. Damit sollen Kündigungen schneller und einfacher werden.

Schutz für Stromkunden

(dpa/dh) Gekündigte Verträge, eingestellte Lieferungen, Preissprünge – die Turbulenzen auf dem Strommarkt bekommen viele Verbraucher derzeit direkt zu spüren. Die Regierung will auf die Zustände reagieren. Zum Schutz vor extremen Preissprüngen beim Strom hat Bundesverbraucherschutzministerin Steffi Lemke (Grüne) die Prüfung neuer Regeln angekündigt. «Die Bundesregierung beobachtet das Verhalten der Marktakteure sehr genau und prüft mögliche regulatorische Schritte», sagte Lemke der Deutschen Presse-Agentur in Berlin. Die Verbraucherzentralen schicken bereits mehrere Abmahnungen und kündigten weitere an.

Hintergrund ist, dass viele Billiganbieter in Turbulenzen geraten sind und tausende Verträge

gekündigt haben. Angesichts gestiegener Börsenpreise für Strom und Gas können sie mangels langfristiger Verträge ihren Verpflichtungen oft nicht kostendeckend nachkommen. Der Energieexperte des Verbraucherzentrale Bundesverbands, Thomas Engelke, sagte der dpa, dass sich zahlreiche Strom- und Gasanbieter trotz vertraglicher Vereinbarungen aus dem Markt zurückgezogen und die Versorgung ihrer Kunden einseitig eingestellt hätten. Er betonte, dass es in letzter Zeit massenhaft Kündigungen von Stromverträgen gegeben hat, die zum Teil offenbar rechtswidrig seien. Verbraucherzentralen informieren auf ihren Websites darüber umfassend und stellen auch Musterschreiben für Schadenersatzforderungen zur Verfügung.

Krankenkasse wechseln

(dh) Jedes Jahr im Januar passen viele Krankenkassen ihre Zusatzbeiträge an. Spätestens wenn ein Erhöhungsschreiben ins Haus flattert, lohnt es sich, über einen Wechsel nachzudenken. Stichwort Zusatzbeitrag: Es reicht, zu wissen, dass der durchschnittliche Zusatzbeitrag der Gesetzlichen Krankenkassen in 2022 bei 1,3 Prozent liegt. Die günstigste Kasse nimmt aber nur 0,65 Prozent. Bei einem Bruttogehalt von 3000 Euro sind das 240 Euro Unterschied im Jahr. Jeder, der seit mindestens 12 Monaten in seiner Krankenkasse versichert ist oder eine Beitragserhöhung bekommen hat, kann die Kasse wechseln. Dabei beträgt die Kündigungsfrist zwei Monate. Die Kündigung muss schriftlich erfolgen. Es reicht aber ein formloses Schreiben mit Name, Mitgliedsnummer und Kündigungsstichtag. Bei manchen Kassen geht

das online, ansonsten macht man es eben per Post. Bei einer Familienversicherung gilt: Der Wechsel muss durch den Hauptversicherten beantragt werden. Die Krankenkasse muss spätestens innerhalb von zwei Wochen nach Eingang der Kündigung eine Bestätigung ausstellen. Erst mit dieser Bestätigung kann man die neue Versicherung abschließen. Generell müssen die offenen gesetzlichen Kassen alle Versicherten nehmen, egal wie alt oder krank sie sind. Die neue Versicherung sollte zügig die Aufnahme bestätigen und eine Krankenversichertenkarte ausstellen. Der Schutz ist aber auf jeden Fall lückenlos, auch wenn es länger dauert. Bis die neue Kasse die Aufnahme bestätigt, bleibt man Mitglied in seiner alten. Und wer noch keine Krankenversichertenkarte hat, wird beim Arzt auch mit dem Bestätigungsschreiben behandelt.

VERANSTALTUNGEN | TERMINE



PCR-Test

(RB) Der Gastronom Arne Meyer und seine Ehefrau Katja, die seit Monaten routiniert Schnelltestzentren betreiben, bieten ab sofort am Standort Bergedorf-CCB zusätzlich PCR-Abstriche für positiv getestete Personen mit Symptomen. Von Fachpersonal wird der Test im Freien durchgeführt. Die PCR-Freiluft-Teststation liegt an der Alten Holstenstraße (gegenüber Hausnummer 76). Öffnungszeiten für dieses Angebot sind zurzeit von Mo- Sa von 10 bis 15 Uhr. Innerhalb von vier Stunden soll das Testergebnis vorliegen. Weitere Infos und Anmeldung unter: Coronaschnelltest-hh.de - Standort CCB Bergedorf - Tel. 040 / 607 76 66 22.

Sasel-Haus

(RB) Am Mi., 9. Febr., um 19 Uhr findet ein Vortrag mit dem Thema „Internet, Cloud, Daten und Sicherheit“, sowie am Do., 24. Febr., um 19 Uhr mit dem Thema „Was soll sein, wenn ich nicht mehr bin?“, statt. Am Fr., 18. Febr., um 20 Uhr findet eine ImPuls-Reiseshow mit André Schumacher mit dem Thema „Wildes Europa“ – 3517 Kilometer mit Kind und Kegel, Live und im Livestream, statt. Am So., 20. Febr., um 18 Uhr findet aus der Reihe Tor zur Klassik, ein Konzert mit dem Thema „Wanderlust“ des Boulanger Trios, eines der besten Klaviertrios Deutschlands, Live & im Livestream statt. Am Fr., 25. Febr., um 15:30 Uhr gibt es für Kinder ab 4 Jahren, vom Kinderlese-Club das Bilderbuchkino „Oh, wie schön ist Panama“. Weitere Infos und Tickets unter www.sasel-haus.de. Sasel-Haus, Saseler Parkweg 3, 22393 Hamburg, Tel.: 040- 6017160.

KulturWerk

Vom 2. – 22. Febr., von 11 – 15 Uhr (am 22.02.22 bis 15 Uhr) zeigt das KulturWerk die Ausstellung „Paarweise verschieden“. Am Mi., 23.2., 19.30 Uhr liest Barbara Naziri aus ihrem Lyrikband „Aramesh – Sternenband und Katzensgold“. Musikalische Begleitung vom „Duo Faltenreich“. Am Di., 15.02., um 19.30 Uhr stellen Pimi und Rüdiger Lendt mit eindrucksvollen Bildern und Informationen Japan vor. Alle Veranstaltungen im Raum des KulturWerks, Boizenburger Weg 7. Weitere Infos und Anmeldung unter www.kulturwerk-rahlstedt.de.

Vorlesen



Am So., den 6. Febr., von 14:30 bis 15 Uhr liest die Kinderbuchautorin Anke Rockel, Familien mit Kindern ab 4 Jahren, aus ihrem neuen Buch „Schwein gehabt – Artur rettet 3004“ vor. Das Buch erzählt die berührende Geschichte des Wildschweins Artur, das zufällig Bekanntschaft mit Haus-schwein Nr. 3004 aus einem landwirtschaftlichen Betrieb macht und seinem neuen Freund zur Flucht in den Wald verhilft. Eintritt frei, 2G+ Regeln mit vorheriger Anmeldung unter Anmeldung@Haus-der-Wilden-Weiden.de oder Tel. 040 / 18 04 48 60 11. Treffpunkt: Haus der Wilden Weiden, Infozentrum der Stiftung Natur im Norden, Eichberg 63, in Hamburg. (Foto: Anke Rockel)

Sozialpreis Farmsen-Berne

(RB) Der Regionalausschuss Farmsen-Berne vergibt als Auszeichnung für Personen oder Institutionen, die durch besondere Leistungen im Umwelt- oder Sozialbereich in der Region aufgefallen sind, den Umwelt- und Sozialpreis. Der Preis ist mit 400 Euro dotiert, kann aber auch auf mehrere Preisträgerinnen und Preisträger aufgeteilt werden. Zur Vorbereitung der Entscheidung über die künftigen Preisträgerinnen und Preisträger bittet der Regionalausschuss darum, schriftlich begründete Vorschläge bis zum 15. Februar 2022 an die Geschäftsstelle der Bezirksversammlung Wandsbek, Schloßstraße 60, 22041 Hamburg. E-Mail: Bezirksversammlung@wandsbek.hamburg.de, Telefon: 040 428 81 2396

Restaurant „Zur Kastanie“



Guten Appetit!

Liebe Gäste, wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Reservieren Sie schon rechtzeitig einen Termin.

Gern richten wir Ihre Familien- und Firmenfeiern aus.
Wir beraten Sie gern.

Specksaalredder 14 · 22397 Duvenstedt · Tel. 040 - 607 25 25 · Fax 040 - 607 09 81
www.restaurant-zur-kastanie.de · info@restaurant-zur-kastanie.de
Do. bis Di. von 12 Uhr bis 14.30 Uhr und ab 17 Uhr geöffnet!

Marschländer
Elblounge



Lifestyle Store Restaurant

Genießen Sie bei uns unser beliebtes
Gänseessen oder als **Gans to go**
bei Ihnen zu Hause.



Sonntags-Brunch
10.30-14.30 Uhr
kalte u. warme Speisen

Genießen Sie bei unsere gemütliche Innengastronomie mit Elbblick

Wir suchen Mitarbeiter!

Weitere Infos auf www.marschlaender-elblounge.de

Öffnungszeiten: **Samstag & Sonntag** · Bitte reservieren Sie!
Spadenländer Elbdeich 40, 21037 Hamburg, Tel. (040) 89 72 30 00

**Auf unserer schönen Terrasse
genießen Sie, vor Kälte oder
Regen geschützt, den täglichen
Mittagstisch oder Ihr Abendessen.**

Olé
Steaks & more

Lassen Sie sich von uns verwöhnen.

Öffnungszeiten: Di. – Sa. 12.00 bis 15.00 Uhr
Di. – Do. 17.30 bis 22.00 Uhr
Fr. + Sa. 17.30 bis 23.00 Uhr
So. 12.00 bis 22.00 Uhr

Unsere Karte finden Sie unter www.ole-hamburg.de

OLÉ RESTAURANT | HOTEL

Schweriner Straße 23, 22143 Hamburg
Telefon: 040 67 58 61 33



Gut Karlshöhe

(RB) Am Mi., den 02. Febr., von 18:30 bis 20 Uhr findet eine Video-Konferenz „Mut zum Wandel – SDGs in Unternehmen umsetzen“ statt. Am Mi., den 02. Febr. von 14- 19 Uhr findet die kostenfreie Energieberatung (Online-Beratung) statt. Am Sa., den 19. Febr. von 10 bis 13 Uhr findet „Töpfen für Groß und Klein“, für Eltern und Großeltern mit Kindern ab 7 Jahren statt. Weitere Infos und Anmeldung unter www.gut-karlshoehe.de. Gut Karlshöhe, Karlshöhe 60 d, 22175 Hamburg, Tel.: 040-63702490.

Impfaktion

(RB) Am Sa. den 05. Febr., von 11:30-18:00 Uhr findet in der ehemaligen Schule Berne, Lienastraße 32, 22159 Hamburg, wieder eine Impfaktion für Erst- Zweit- und Auffrischimpfungen statt. Geimpft werden können alle Personen ab 12 Jahren, auch mit Wohnsitz außerhalb Hamburgs. Ein barrierefreier Zugang ist gegeben, eine vorherige Terminvereinbarung ist nicht nötig. Bitte ein Ausweisdokument sowie einen Impfpass (sofern vorhanden) mitbringen.



ZEIT FÜR MICH

% Viel Spaß beim Kennenlernen %
% unserer Sonderaktionen im %
% Salon Elvira Martens %
% am Bahnhof Volksdorf %
 Halenreihe 2 · 22359 Hamburg-Volksdorf
 Mehr Infos unter www.elviramartens.de
6 03 47 31

Medizinische Fußpflege Praxis Viola Kroll

- med. Fußpflege mit Fußbad
- Fußmassage
- Wellness-Fußpflege
- Handpflege



Bargteheider Str. 174 · 22143 HH-Rahlstedt
 Tel. 040 - 68 91 65 69 · Mobil 0174 / 78 99 409
 Mo-Fr 8-12 und 13-18 Uhr



Angebote im tus BERNE

(RB) In der Gruppe „Rückenfit ab 10 Jahren am Mi. von 18 bis für Berufstätige“ am Mi. von 17.30 bis 18.30 Uhr, sind noch Plätze frei. Ebenso in der Gruppe „Mädchenturnen“ für Kinder ab 10 Jahren am Mi. von 18 bis 19 Uhr, sowie in den Herzsportgruppen. Informationen und Anmeldung unter Tel: 60442880 oder service@tusberne.de.

Home-Spa



(djd/dh) Gefühlt landen fast jede Woche neue Beautyprodukte in den Regalen von Parfümerien und Drogerien und genauso schnell verschwinden viele wieder. Vielleicht auch, weil der Trend nach ständig Neuem nicht mehr zeitgemäß ist. Gut, dass es in Sachen Schönheit Klassiker gibt, die sich bewährt haben, zum Beispiel die Tradition der basischen Körperpflege. Diese wurde in Form von Milchbädern bereits zu Cleopatras Zeiten zelebriert. Das Wirkprinzip der basischen Pflege beruht auf dem pH-Wert von Fruchtwasser, wo Babys ihr erstes „Vollbad“ nehmen und mit streichelzarter Haut geboren werden. Fruchtwasser ist mit einem pH-Wert von 8 bis 8,5 leicht basisch. Es reinigt und pflegt besonders mild. Außerdem unterstützen basische Anwendungen die Haut als unser wichtigstes Ausscheidungsorgan. Über die Schweiß- und Talgdrüsen können saure Stoffwechselprodukte leichter ausgeschieden werden. Unreinheiten und Irritationen klingen

ab. Zusätzlich fördert ein basisches Milieu die natürliche Rückfettung der Haut - und das bereits bei den Kleinsten. Grundlage der basischen Körperpflege sind mineralische Salze. Voll- und Fußbäder, Wickel, sanfte Peelings oder auch eine Mundspülung können daraus hergestellt werden. Ein Geheimtipp für straffe Beine: basische Wickel oder Stulpen. Hierfür werden spezielle doppellagige Strümpfe mit einer basischen Lösung getränkt, gut ausgewrungen und über Nacht getragen. Dadurch wird die Mikrozirkulation im Gewebe angeregt, Stauungen klingen ab, die Konturen wirken fester. Foto: djd/Jentschura International/Getty Images/Tomaz Zevstek

Sie wissen, was Sie wollen.
 Wir wissen, wie man es macht.
Friseursalon Elisabeth
 Tel.: 040-647 58 58
 Berner Straße 16 F, 22145 Hamburg
 (erreichbar mit der Buslinie 275)



Mit dem **Rundblick**
 sind Sie täglich online
 auf dem neusten Stand
www.rundblick-rahstedt.de

REHA-TECHNIK Morgenroth GmbH

Orthopädie- und Reha-technik seit 1991



Unsere Service –
 Telefon und Faxnummer
 Telefon 040 - 677 58 40
 Fax 040 - 677 20 52

Großlohering 68,
 22143 HH-Rahlstedt
info@reha-technik-hamburg.de
www.reha-technik-hamburg.de

Unsere Leistungen:

- Rollstühle
- Elektrorollstühle
- Gehwagen / Gehhilfen
- Elektroscooter
- Prothesenbau / Orthopädie

- Pflegebetten
- Kompressionsstrümpfe
- Bandagen / Einlagen

Unser Service:

- Individuelle Beratung
- Probefahrten
- Hausbesuche

Öffnungszeiten: Mo bis Do 8.15 - 17.00 Uhr · Fr 8.00 - 16.00 Uhr

Besuchsdienst

(RB) Der Besuchsdienst vom Malteser Hilfsdienst bietet eine willkommene Abwechslung im Alltag von Seniorinnen und Senioren, die gerade in der Pandemiezeit verstärkt unter der Isolation leiden. Die Malteser suchen dringend neue Ehrenamtliche für den Besuchs- und Begleitdienst. Interessierte erhalten nähere Informationen bei der Leiterin Maria Müller unter Tel.: 040-20940894 oder maria.mueller@malteser.org.

„Ihr macht uns krank“

(RB) Im Kampf gegen Übergewicht sind Maßnahmen wie Zucker-Reduktionsprogramme oder Limo-Steuern seit Jahren stark umstritten. Welchen Einfluss hat die Zucker-Lobby auf die Bundesregierung? Die Ex-Minister C. Schmidt (CSU) und R. Künast (Grüne) legen ihre Erfahrungen offen. Unsere Politik fördert Übergewicht statt gesunder Ernährung. Sie sieht zu, wie Menschen in Kliniken und Pflegeheimen mangelernährt werden und sterben. Sie warnt nicht vor Gesundheit gefährdenden Lebensmitteln. Sie fördert Klimaschäden und Tierleid, ruiniert bäuerliche Existenzen; sie sorgt für Hunger bei Kindern und raubt ihnen die Chance auf eine gesunde Entwicklung. Der ehemalige Foodwatch-Geschäftsführer M. Rücker beschreibt anhand vieler Fälle den Einfluss von Lobbynetzwerken auf die Ernährungs- und Agrarpolitik sowie auf Forschungsergebnisse. Er legt das verheerende Staatsversagen offen - von der Ernährungsarmut über Kontrollversagen bis zum Wirken von Strippienziehern in Verbänden und im Bundestag. Sein Buch verbindet investigative Recherchen, anschaulichen Wissenschaftsjournalismus und fundierte politische Analyse zu einem Weckruf für die Ablösung eines kranken Systems. ECON Hardcover, 336 Seiten, ISBN: 9785430210706. (Foto: ECON)



VERLOSUNG AUF SEITE 2!

BAUEN | WOHNEN

Anzeigensonderveröffentlichung



Lust auf Gemütlichkeit



(djd/dh) Je unsicherer und hektischer die Welt draußen wirkt, umso größer wird die Sehnsucht nach einem privaten, geschützten Rückzugsort. Der Wunsch nach Behaglichkeit in den eigenen vier Wänden ist nicht neu; deutlich verändert haben sich allerdings die Vorstellungen davon. Während Gemütlichkeit früher häufig mit Eigenschaften wie plüschig, bieder, mitunter sogar kitschig verbunden wurde, kommt das private Nest heute entspannt, natürlich und harmonisch daher. Naturtöne und angenehme Farbtöne nehmen dabei eine entscheidende Rolle ein. Vor allem Beige als Farbe, die gleichzeitig beruhigend und lebendig wirkt, spielt dabei die erste Geige. Die Wandfarbe lässt sich vielfältig kombinieren, verleiht jedem Raum einen individuellen Charakter und schafft ein lebendiges Spiel von Licht und Schatten. Damit passt die Farbe zu nahezu jedem Wohnstil, der hell, modern und voller Optimismus ist. Foto: djd/Schöner Wohnen-Kollektion

Geförderter Heizungs austausch

(djd/dh) Der Wunsch nach dauerhaft niedrigen Betriebskosten und einem guten Gewissen, etwas zum Schutz des Klimas beizutragen, steht für viele Eigenheimbesitzer an erster Stelle. Beides ist jetzt leichter und kostengünstiger denn je zu haben. Der Umstieg von einer Öl- oder Gasheizung wird vom Staat großzügig gefördert. Umfassend informieren können sich Eigentümer über das kostenfreie Harp-Online-Tool des EU-Horizon-2020-Projekts „HARP“ (Heating Appliances Retrofit Planning). Mit seiner Hilfe wird festgestellt, wie viel Energie das bestehende Heizsystem verbraucht und welche alternative Anlagen für einen Tausch geeignet sind. Eine erweiterte Fassung des Online-Tools prüft nun neben der Heizung auch die Warmwasserbereitung und zeigt, welche bundesweiten Förderungen aktuell zur Verfügung stehen. Fehlende Angaben ergänzt das Online-Tool mit Durchschnittswerten und kategorisiert das vorhandene System in eine Effizienzklasse. Auf der Webseite www.zukunft-haus.info/harp stellt die Deutsche Energie-Agentur (dena) das Online-Tool zum Heizungs-Check kostenlos zur Verfügung. Mit der Bundesförderung für effiziente Gebäude (BEG) unterstützt das Wirtschaftsministerium (BMWi) aktuell den Einbau energieeffizienter Heizsysteme. Zur Wahl steht ein zinsverbilligter Kredit mit Tilgungszuschuss oder ein Direktzuschuss in Höhe von mindestens 20 Prozent der anzurechnenden Kosten. Beim Austausch einer Ölheizung, beispielsweise gegen eine Wärmepumpe, und Umsetzung eines individuellen Sanierungsfahrplans erhöht sich die Förderquote sogar auf maximal 50 Prozent.

Meyer's Mühle

Hamburgs Abholmarkt für Gartenmöbel

mit 4.000 qm Ausstellung immer Dienstag bis Samstag 10-18 Uhr
oder im Internet: meyers-muehle-gartenmoebel.de
Tel.: 040-528 62 200

Vielfalt / Service / Qualität

Eingetragenes und LKA geprüftes Unternehmen **ZERTIFIZIERT**

EINBRUCHSCHUTZ VOLKSDORF

WOLFGANG PUDELKO

SCHLÜSSEL · SCHLÖSSER
SCHLIESSANLAGEN



WIR MACHEN IHR ZUHAUSE SICHER.

Filiale Volksdorf
Buckhorn 1 · 22359 Hamburg

040 - 609 10 16

Ihr zuverlässiger Partner in Rahlstedt für

- Treppenhauseinigung
- Hausmeistertätigkeiten
- Gartenpflege

ist nur ein Anruf, oder eine WhatsApp entfernt!



0172 - 45 44 793

Büro 040 - 662 771 www.hgs.hamburg
hanseatisch - gründlich - sauber



Der Hamburger Mietwohnungsmarkt

Hätten Sie es gewusst?

HEUTE: Die Mietpreisbremse war für Geringverdiener gedacht!

Die Mietpreisbremse war ursprünglich dazu gedacht, Mietern mit geringem Einkommen den Zugang zum Mietwohnungsmarkt zu erleichtern. Allerdings führte die Mietpreisbremse dazu, dass Gutverdienern der Zugang zum knappen Mietmarkt erleichtert wird und der Vermieter bei einer reduzierten Neuvertragsmiete noch intensiver prüft, so dass der Zugang zum Mietwohnungsmarkt für Geringverdiener noch erschwert wird.

Weitere Informationen unter:

www.mietenspiegel.de

www.mietenspiegel.de

seit 1884
Grube • Heizung • Sanitär • Bad • Solar
„Ist dir kalt in deiner Stube,
ruf' mal schnell
die Firma Grube“
24-h-Notdienst
☎ (040) 678 22 30 • www.grube-haustechnik.de
Bei der Neuen Münze 16 • 22145 Hamburg

IMMOBILIEN

Rechts-Tipp des Monats

Schonfristzahlung

Der Bundesgerichtshof hat noch einmal bestätigt: Die vollständige Zahlung des Mieters beseitigt nur die fristlose Kündigung wegen Zahlungsverzuges, nicht aber eine gleichzeitig ausgesprochene fristgemäße Kündigung (BGH, Urteil vom 13. Oktober 2021, VIII ZR 91/20).

Ausführliche Informationen rund um das Immobilieneigentum erhalten Mitglieder kostenfrei in der Fachberatung:

Schweriner Straße 27 - Tel. 040-677 88 66 - www.hug-ralhstedt.de



**Grundeigentümer-
Verband
Hamburg**

www.hausundgrund-ralhstedt.de

Kapazitäten erhöhen

(dh) Das Sammeln von Altpapier und Altglas schont die Umwelt und die Ressourcen. Die Container-Standortfrage, als Ersatz für die abgängigen Behälter, stellt sich in Ermangelung an geeigneten Plätzen, als schwierig dar. Die bestehenden Boxen, speziell auch in Berne und Farmsen, werden stark genutzt und leider werden den Altpappe und Altglas oft nicht in die Behälter entsorgt, sondern wegen Überfüllung darauf und daneben abgelegt bzw. abgestellt. Dies führt nicht nur zu unschönen Bildern, verursacht für die Stadt-

reinigung zusätzliche Arbeit, da die mobilen Teams diese Standorte immer wieder zusätzlich anfahren und reinigen müssen. Es geht bei Glasbruch auch eine klare Gefährdung davon aus.

Vor diesem Hintergrund hat die CDU-Fraktion im Regionalausschuss Bramfeld-Steilshoop-Farmsen-Berne einen Antrag eingebracht, in dem die zuständige Behörde gebeten wird, zu prüfen, ob die Frequenz der Leerung der Container in den betreffenden Stadtteilen deutlich erhöht werden kann.

Mobile Problemstoffsammlung



03.02.22	Volksdorf Buchenring 61-63	14:30-16:00 Uhr
11.02.22	Rahlstedt Helmut-Steidl-Platz	13:30-15:00 Uhr
21.02.22	Rahlstedt Hüllenkamp 115	16:30-18:00 Uhr
21.02.22	Volksdorf Cornehlsweg ggü. 23-25	14:30-16:00 Uhr

STELLENMARKT



13 Jahre
KFZ-Meisterbetrieb



Lust auf Neues?

**Wir suchen noch eine/n
Kfz-Mechatroniker/in
bzw. Mechaniker/in.**

Bewerben Sie sich jetzt!

KFZ-Reparaturen

Instandsetzung v. Unfallschäden

Abgas- u. Hauptuntersuchungen

Inspektion n. Herstellervorgaben

Schöneberger Str. 107 · 22149 Hamburg (Rahlstedt)
Telefon: (040) 673 39 05 · Telefax: (040) 673 50 31

www.stoll-schrader.de
E-Mail: stoll-schrader@gmx.de

Meine Kanzlei sucht Verstärkung!

**Steuerfachangestellte
oder Buchhalter (m/w/d)**

auf € 450,00 Basis
für die Bearbeitung
von Buchhaltung und
Steuererklärungen gesucht.

Steuerberaterin

Sabine Gellermann
Buchenring 57
22359 Hamburg
Tel.: 040 / 609 016 20
stb-volks-dorf@gmx.net



FLEISCHEREI UWE KNOLL

Verkäuferin gesucht
in Teilzeit, Vollzeit, als Aushilfe
oder nach Vereinbarung

www.fleischerei-knoll.de
HH-Berne, Hermann-Balk-Str.114
Tel.: 040 /644 97 83

HAUSGEMACHTE FLEISCH- UND WURSTWAREN-SPEZIALITÄTEN AUS MEISTERHAND
PARTYSERVICE – SCHLACHTER-IMBISS



Weitere Stellenangebote unter
www.rundblick-ralhstedt.de

VERSCHIEDENES



Ab sofort:
**Kleinanzeigen
online.**
info@rundblick-ralhstedt.de

Herr Julius Franz kauft!
☎ **040/22868155**

Pelze, Abendmode, Modeschmuck,
Lederhandtaschen, Orientteppiche,
Möbel, Bestecke, Münzen, Porzellan,
Kristall, Tischdeko, Zinn, Antikes,
Asiatische Kunst, Bronzefiguren,
Armband-, Taschenuhren, Orden,
Ölbilder, Bernstein und Korallen.
Deutscher Familienbetrieb seit 1997.
www.kunst-antik-franz.de

*Ihre Immobilie könnte
die nächste sein.*

Wir bieten Ihnen eine
unverbindliche und kostenlose
Marktwertermittlung Ihrer Immobilie.

DAHLER & COMPANY Rahlstedt

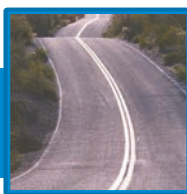
Inh.: DAHLER & COMPANY Alstertal GmbH & Co. KG

Tel. 040.720 07 40-0 | ralhstedt@dahlercompany.de

www.dahlercompany.com

DAHLER & COMPANY
IMMOBILIEN

VERKAUFT



RUND UMS AUTO | VERKEHR

Obergrenze gefordert

(dh) Der Deutsche Städtetag fordert eine Obergrenze für Elektrotretroller. Wo diese wegen ihrer hohen Zahl Ärgernis und Gefahr darstellen, sollten die Kommunen einschreiten können. Der neue Bundesverkehrsminister Volker Wissing (FDP) solle zügig schärfere Regeln für die Nutzung dieser Fortbewegungsmittel erlassen. Dafür müsse man die Straßenverkehrsordnung ändern.

Außerdem müsse es neue Schilder geben, die eindeutig bestimmen: „E-Roller fahren

ist hier verboten, Fahrräder bleiben aber weiterhin erlaubt.“ E-Tretroller dürfen in Deutschland seit zweieinhalb Jahren unterwegs sein. Eine Verordnung legt seit Juni 2019 technische Voraussetzungen und Verhaltensregeln dafür fest. Die Fahrzeuge dürfen bis zu 20 km/h schnell sein. Gefahren werden muss auf Radwegen. Gibt es keine, dann auf der Fahrbahn. In vielen Städten bieten Verleihfirmen die auch E-Scooter genannten E-Tretroller an.

Prämie wird verlängert

(dpa/dh) Der neue Wirtschafts- und Klimaschutzminister Robert Habeck (Grüne) verlängert die deutlich erhöhte staatliche Förderung von Elektroautos bis Ende 2022. Sie war bisher bis Jahresende 2021 befristet. Ab Januar nächsten Jahres müssen sich Autokäufer aber auf Veränderungen einstellen. Von 2023 an sollen nur noch Elektrofahrzeuge gefördert werden, die nachweislich einen positiven Klimaschutzeffekt haben, wie das Wirtschaftsministerium in Berlin mitteilte. Dieser solle über den elektrischen Fahranteil und eine elektrische Mindestreichweite definiert werden. Genau so steht es im Koalitionsvertrag von SPD, Grünen und FDP. Habeck beton-

te: „Wir werden in Zukunft bei der Förderung ehrgeiziger, um der Elektromobilität weiteren Schub zu verleihen und den Klimaschutz zu stärken. Dazu werden wir die Förderung neu ausrichten.“ Bis zur Neuaufstellung solle aber Kontinuität gesichert werden. Käuferinnen und Käufer von rein elektrisch betriebenen Autos erhalten demnach im Jahr 2022 weiterhin bis zu 9000 Euro Förderung. Plug-in-Hybride werden mit maximal 6750 Euro gefördert. Hinzu kommt jeweils noch die Mehrwertsteuer auf den Herstelleranteil, sodass der gesamte Nachlass sich auf 9570 Euro für Elektroautos und 7115 Euro für Plug-in-Hybride summiert.

Zustimmung abgelehnt

(dh) Das Polizeikommissariat (PK) 38 wurde mittels eines Antrags des Regionalausschusses Rahlstedt gebeten, zu prüfen, ob die Voraussetzungen für einen Fußgängerüberweg oder eine Ampel im Bereich Amtsstraße/Klettenstieg erfüllt sind oder welche anderen Vorschläge sie machen kann, um die Situation hier im Sinne der Petenten (Antragsteller) zu verbessern.

Inzwischen hat das PK 38 dazu Stellung genommen. Demnach darf ein entsprechender Überweg nur unter klar definierten Bedingungen angelegt werden. Bei der Amtsstraße handelt es sich um eine Straße mit einer nicht durch Zeichen 340 (Leitlinie) getrennten Fahrbahn. Die Fahrtrichtung ist in beide Richtungen freigegeben. Die zulässige Höchstgeschwindigkeit beträgt 50 km/h. Ein Gehweg ist auf beiden Seiten vorhanden. Ferner kommt die Anlage eines Fußgängerüberweges nur dort

in Betracht, wo es die Verkehrsstärke erfordert und eine Bündelung des Fußgängerverkehrs gegeben ist.

Das PK 38 führte Anfang November in der Amtsstraße, Höhe Klettenstieg, eine Verkehrszählung des Querungsverkehr der Fußgänger sowie der Fahrzeuge durch. Anlässlich dieser Aktion konnte ein Aufkommen zwischen 293 und 374 Kraftfahrzeugen pro Stunde festgestellt werden. Das Fahrzeugaufkommen findet überwiegend im Blockverkehr statt. Dadurch entstehen größere Lücken im Fließverkehr, in denen eine gefahrlose Querung der Amtsstraße in Höhe Klettenstieg möglich ist. Somit liegen die Voraussetzungen für die Einrichtung eines FGÜ nicht vor. Daher kann das Polizeikommissariat 38 der Einrichtung eines Fußgängerüberweges in der Amtsstraße Höhe Klettenstieg nicht zustimmen.

Führerschein-Umtausch

(dh) In diesem Jahr muss der Führerschein getauscht werden. Das bedeutet das Aus für die „Pappe“: Die unbegrenzt gültige deutsche Fahrerlaubnis muss gegen den EU-Scheckkartenführerschein ausgetauscht werden. Dieser hat ein Ablaufdatum und muss daher immer wieder erneuert werden. Eine neue Prüfung ist allerdings nicht erforderlich. Der Umtausch geschieht gestaffelt; 2022 endet eine erste Frist: Wer zwischen 1953 und

1958 geboren wurde und einen Führerschein besitzt, der vor dem 1. Januar 1999 ausgestellt wurde, musste diesen zügig umtauschen. Die Umtauschfrist wurde bis zum 19. Juli 2022 verlängert. Die Jahrgänge 1959 bis 1964 haben noch ein Jahr länger Zeit. Wer mit einem alten Führerschein von der Polizei kontrolliert wird, ist zwar noch nicht wegen Fahrens ohne Fahrerlaubnis dran; es kann allerdings ein Verwarngeld fällig werden.

Parkscheibe

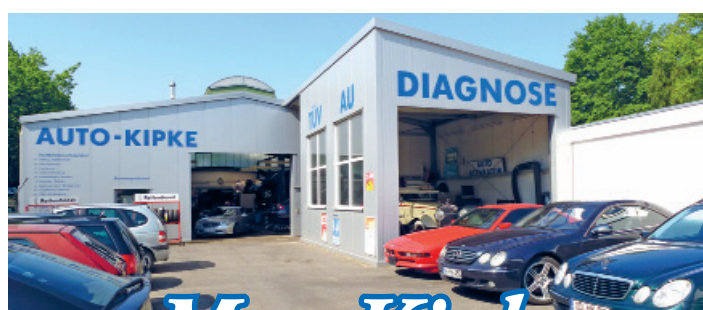
(RB) Das Einstellen der Parkscheibe ist gem. StVO vorgeschrieben. Der Zeiger ist auf den Strich der nächsten halben Stunde auszurichten. Sie muss von außen gut sichtbar sein; am besten aufs Armaturenbrett legen. Größe, Schriftart und der blaue Farbton sind gesetzlich geregelt. Handgefertigte Scheiben sind nicht zulässig. Erlaubt sind aber digitale Parkschei-

ben mit Typengenehmigung. Wer mehr Zeit benötigt als die Höchstparkdauer, muss sich einen neuen Platz suchen. Ein Umstellen der Parkuhr reicht nicht aus, da auch andere Autofahrer die Möglichkeit bekommen sollen, den Parkplatz zu nutzen. Beginnt die Parkscheibenpflicht später, muss der Autofahrer die Uhrzeit des Beginns angeben.



**Wer mit Licht fährt,
leistet einen Beitrag
für die Sicherheit!**

**Wir kaufen
Wohnmobile
+ Wohnwagen**
Tel. 03944-36160
www.wm-aw.de (Fa.)



Max Kipke
AUTOMOBILE

- KFZ Reparaturen
- Autolackiererei
- TÜV/AU-Abnahme täglich
- Karosseriewerkstatt
- Motordiagnose-System
- Versicherungsabwicklung
- Klimaanlage-Service
- Leihwagenvermietung
- Reifenservice
- Autoverglasung

**Elektrische Fahrzeugsysteme –
Warnleuchten, Motor, Bremsen, etc.
Wir lesen die Fehler aus und reparieren**

**HEESTWEG 19, 22143 HH-RAHLSTEDT, TEL. 677 20 01
www.autokipke.com, kipke54@gmx.de**



5 JAHRE GARANTIE +
MOBILITÄTS-
GARANTIE¹
BIS 100.000 KM

Der Korando mit DEEPCONTROL. Design trifft Sicherheit!

Mit dem Korando entscheiden Sie sich für mehr Technik, mehr Komfort und Fahrspaß auf höchstem Niveau. Testen Sie ihn bei uns mit einer Probefahrt!

Der hat was drin – zum Beispiel:

- Benzin- oder Diesel, 2WD oder 4WD, Schalt- oder Automatikgetriebe
- Einparkhilfe vorne und hinten
- Smartphone-Integration durch Apple CarPlay und Google Android
- Deep-Control-Fahrassistenzsysteme, z. B. automatisches Notbremssystem und Frontkollisionswarner

Korando 1,5 l Benzin Amber 120 kW (163 PS), 2WD, 6 MT

25.720 €²

NEUESTE TECHNOLOGIE SERIENMÄSSIG

Kraftstoffverbrauch Korando Benzinmotor in l/100 km: innerorts 7,8; außerorts 6,0; kombiniert 6,6; CO₂-Emission kombiniert in g/km: 153. Effizienzklasse C.

¹ Fünf Jahre Fahrzeuggarantie und fünf Jahre Mobilitätsgarantie (bis max. 100.000 km). Es gelten die aktuellen Garantiebedingungen der SsangYong Motors Deutschland GmbH.

² Inklusive 19 % MwSt. und inklusive Überführungskosten in Höhe von 890 €.

Autohaus Michael GmbH & Co. KG

22043 Hamburg-Wandsbek*

Holstenhofweg 55
Tel. (040) 656 900 41
*Unternehmenssitz

21029 Hamburg Bergedorf

Neuer Weg 43
am Frascatiplatz
Tel. (040) 739 35 30

Unsere Autohaus Michael Gruppe
www.autohaus-michael.de

Ihr Autohaus mit

SsangYong Hamburg + Bergedorf + Schwerin + Hagenow



SSANGYONG